III

(Akty přijaté na základě Smlouvy o EU)

AKTY PŘIJATÉ NA ZÁKLADĚ HLAVY V SMLOUVY O EU

SPOLEČNÁ AKCE RADY 2008/749/SZBP

ze dne 19. září 2008

o vojenské koordinační akci Evropské unie na podporu rezoluce Rady bezpečnosti Organizace spojených národů 1816 (2008) (EU NAVCO)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o Evropské unii, a zejména na článek 14, čl. 25 třetí pododstavec a čl. 28 odst. 3 této smlouvy,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Ve své rezoluci 1816 (2008) týkající se situace v Somálsku, přijaté dne 2. června 2008, vyjádřila Rada bezpečnosti OSN (RB OSN) znepokojení ohledně hrozby, kterou pro dodávky humanitární pomoci do Somálska, bezpečnost námořních obchodních cest a mezinárodní námořní plavbu představují pirátství a ozbrojené loupeže páchané na plavidlech. RB OSN pověřila zejména státy, které chtějí využívat námořní obchodní cesty u somálského pobřeží, aby ve spolupráci s prozatímní federální vládou posílily a koordinovaly činnost zaměřenou na odrazování od pirátství a ozbrojených loupeží páchaných na moři. RB OSN povolila státům, které spolupracují s prozatímní federální vládou a které tato vláda předem nahlásila generálnímu tajemníkovi OSN, aby po dobu šesti měsíců od přijetí rezoluce vstupovaly do teritoriálních vod Somálska a využívaly všechny nezbytné prostředky ke stíhání pirátství a ozbrojených loupeží páchaných na moři v souladu s platným mezinárodním právem. RB OSN mimo jiné požádala zúčastněné státy, aby mezi sebou koordinovaly opatření, která přijímají za účelem uplatnění výše uvedených ustanovení.

(2) Rada ve svých závěrech ze dne 26. května 2008 uvedla, že je znepokojena nárůstem pirátských útoků u somálského pobřeží, které narušují humanitární úsilí, mezinárodní námořní přepravu v této oblasti a přispívají k pokračujícímu porušování zbrojního embarga OSN. Rada rovněž ocenila řadu iniciativ některých členských států EU týkajících se poskytnutí ochrany plavidlům Světového potravinového programu. Zdůraznila potřebu širší účasti mezinárodního společenství na těchto doprovodech, aby se zabezpečily dodávky humanitární pomoci somálskému lidu.

(3) Dne 16. června 2008 Rada vyzvala generální sekretariát Rady a Komisi, aby se zabývaly možnými variantami plnění všech závazků obsažených v závěrech Rady ze dne 26. května a způsoby, jak nejlépe přispět k provádění rezoluce RB OSN 1816 (2008).

(4) Dne 5. srpna 2008 Rada schválila koncepci řešení krize pro akci Evropské unie s cílem přispět k provádění rezoluce RB OSN 1816 (2008).

(5) Politický a bezpečnostní výbor by měl vykonávat politickou kontrolu nad vojenskou koordinační akcí Evropské unie na podporu rezoluce RB OSN 1816 (2008), poskytovat strategické řízení a přijímat vhodná rozhodnutí v souladu s čl. 25 třetím pododstavcem Smlouvy.

(6) Podle čl. 28 odst. 3 Smlouvy by operační výdaje vyplývající z této společné akce a související s vojenstvím nebo obranou měly hradit členské státy. Bez ohledu na skutečnost, že výdaje na vojenskou koordinační akci EU podle této společné akce nejsou stanoveny rozhodnutím Rady 2007/384/SZBP ze dne 14. května 2007 o vytvoření mechanismu pro správu financování společných nákladů operací Evropské unie v souvislosti s vojenstvím nebo obranou (ATHENA) [1], je v tomto výjimečném případě vhodné, aby výdaje na tuto vojenskou koordinační akci EU byly spravovány v souladu s uvedeným rozhodnutím.

[1] Úř. věst. L 152, 13.6.2007, s. 14.

(7) Finanční referenční částka na krytí společných nákladů vojenské koordinační akce EU představuje nejlepší aktuální odhad a nejsou jí dotčeny konečné údaje, které mají být zahrnuty do rozpočtu, jenž má být schválen v souladu s pravidly stanovenými v rozhodnutí 2007/384/SZBP.

(8) V souladu s článkem 6 Protokolu o postavení Dánska, připojeného ke Smlouvě o EU a ke Smlouvě o založení Evropského společenství, se Dánsko neúčastní vypracovávání a provádění těch rozhodnutí a činností Unie, které souvisejí s obranou. Dánsko se neúčastní provádění této společné akce, a proto se nepodílí na financování vojenské koordinační akce EU,

PŘIJALA TUTO SPOLEČNOU AKCI:

Článek 1

Cíl

Evropská unie provádí vojenskou koordinační akci na podporu rezoluce RB OSN 1816 (2008), nazvanou „EU NAVCO“.

Článek 2

Mandát

1. S ohledem na cíl uvedený v článku 1 podporuje vojenská koordinační akce EU činnosti členských států, které poskytují vojenské prostředky v místě působení s cílem zlepšit jejich dostupnost a operabilitu, a to zejména vytvořením koordinační jednotky v Bruselu (dále jen „koordinační jednotka EU“).

2. Za účelem splnění tohoto mandátu plní koordinační jednotka EU úkoly uvedené v prováděcím plánu schváleném Radou.

Článek 3

Jmenování vedoucího koordinační jednotky EU

Vedoucím koordinační jednotky EU je jmenován pan Andrès A. BREIJO CLAÙR.

Článek 4

Vytvoření koordinační jednotky EU

Koordinační jednotka EU je umístěna v Bruselu.

Článek 5

Prováděcí plán a zahájení vojenské koordinační akce EU

1. Schvaluje se prováděcí plán pro EU NAVCO.

2. Vojenská koordinační akce EU je zahájena dnem přijetí této společné akce Radou.

Článek 6

Politická kontrola a strategické řízení

1. Politický a bezpečnostní výbor vykonává z pověření Rady politickou kontrolu a strategické řízení vojenské koordinační akce EU. Rada zmocňuje Politický a bezpečnostní výbor k přijímání příslušných rozhodnutí v souladu s článkem 25 Smlouvy. Toto zmocnění zahrnuje zejména pravomoci nezbytné ke změně prováděcího plánu. Zahrnuje rovněž nezbytné pravomoci přijímat další rozhodnutí o jmenování vedoucího koordinační jednotky EU. Rozhodovací pravomoc, pokud jde o cíle a ukončení vojenské koordinační akce EU, si ponechává Rada, které je nápomocen generální tajemník, vysoký představitel.

2. Politický a bezpečnostní výbor pravidelně podává zprávy Radě.

3. Vedoucí koordinační jednotky EU pravidelně podává Politickému a bezpečnostnímu výboru zprávy o průběhu vojenské koordinační akce EU. Politický a bezpečnostní výbor může v případě potřeby pozvat vedoucího koordinační jednotky EU na svá zasedání.

Článek 7

Vojenské řízení

1. Vojenský výbor EU sleduje řádný výkon vojenské koordinační akce EU, za jejíž průběh odpovídá vedoucí koordinační jednotky EU.

2. Vedoucí koordinační jednotky EU pravidelně podává zprávy Vojenskému výboru EU. Vojenský výbor může v případě potřeby pozvat vedoucího koordinační jednotky EU k účasti na svých zasedáních.

3. Předseda Vojenského výboru EU je hlavní kontaktní osobou pro vedoucího koordinační jednotky EU.

Článek 8

Soudržnost reakce EU

1. Předsednictví, generální tajemník, vysoký představitel, vedoucí koordinační jednotky EU a členské státy, které poskytují vojenské prostředky v místě působení, dohlížejí na úzkou koordinaci svých příslušných činností souvisejících s prováděním této společné akce.

2. Členské státy se zejména vyzývají, aby koordinační jednotce EU sdělily veškeré významné informace o svých operačních aktivitách v místě působení a o situaci v oblasti, včetně výměn informací s obchodními plavidly.

Článek 9

Vztahy s OSN, Africkou unií, Mezinárodní námořní organizací a dalšími aktéry

1. Generální tajemník, vysoký představitel, kterému je nápomocen zvláštní zástupce EU při Africké unii, vystupuje v úzké spolupráci s předsednictvím a ve spojení s vedoucím koordinační jednotky EU jako hlavní kontaktní osoba pro styk s OSN a s Africkou unií.

2. Na operační úrovni je vedoucí koordinační jednotky EU kontaktní osobou zejména pro organizace majitelů plavidel, příslušná oddělení generálního sekretariátu OSN, Světový potravinový program, Mezinárodní námořní organizaci a námořní síly „Combined Task Force 150“, které působí v rámci operace „Trvalá svoboda“.

Článek 10

Podpora třetích států

1. Politický a bezpečnostní výbor může v jednotlivých případech pověřit vedoucího koordinační jednotky EU, aby za stejných podmínek, jako jsou podmínky stanovené pro členské státy, zajistil koordinaci činností třetích států provádějících rezoluci RB OSN 1816 (2008), které o to požádaly.

2. Za tímto účelem je vedoucímu koordinační jednotky EU umožněno uzavírat správní a technická ujednání s příslušnými orgány těchto států.

Článek 11

Odpovědnost

1. Členský stát, který vyslal člena personálu do koordinační jednotky EU, odpovídá za řešení veškerých stížností člena personálu ohledně vyslání nebo stížností, které se člena personálu týkají. Dotyčný členský stát odpovídá za zahájení řízení proti vyslanému členu personálu.

2. Členské státy odpovídají za řešení veškerých stížností třetích osob, které se týkají námořních operací prováděných plavidly plujícími pod jejich vlajkou v rámci účasti těchto států na provádění rezoluce RB OSN 1816 (2008).

Článek 12

Finanční ustanovení

1. Členské státy hradí podle klíče hrubého národního důchodu tyto společné náklady vojenské koordinační akce EU:

— komunikace,

— doprava/cestovné,

— správa.

2. Správa financování těchto společných nákladů se řídí mechanismem ATHENA.

3. Finanční referenční částka určená na krytí společných nákladů vojenské koordinační akce EU činí 60 000 EUR. Procentní sazba referenční částky podle čl. 33 odst. 3 rozhodnutí 2007/384/SZBP se stanoví na 30 %.

Článek 13

Poskytování informací OSN a jiným třetím stranám

1. Generální tajemník, vysoký představitel je v souladu s bezpečnostními předpisy Rady [1] oprávněn předávat OSN a jiným třetím stranám, které se připojily k této společné akci, utajované informace a dokumenty EU vytvořené pro účely vojenské koordinační akce EU až do stupně utajení platného pro jednotlivé třetí strany.

2. Generální tajemník, vysoký představitel je oprávněn předávat OSN a jiným třetím stranám, které se připojily k této společné akci, neutajované dokumenty EU o jednáních Rady týkajících se vojenské koordinační akce EU, na které se vztahuje služební tajemství podle čl. 6 odst. 1 jednacího řádu Rady [2].

[1] Rozhodnutí Rady 2001/264/ES ze dne 19. března 2001, kterým se přijímají bezpečnostní předpisy Rady (Úř. věst. L 101, 11.4.2001, s. 1).

[2] Rozhodnutí Rady 2004/338/ES, Euratom ze dne 22. března 2004, kterým se přijímá jednací řád Rady (Úř. věst. L 106, 15.4.2004, s. 22).

Článek 14

Vstup v platnost a ukončení

1. Tato společná akce vstupuje v platnost dnem přijetí.

2. Vojenská koordinační akce EU skončí ke dni stanovenému Radou a bude přezkoumána na konci platnosti rezoluce RB OSN 1816 (2008).

3. Tato společná akce se zrušuje ke dni uzavření koordinační jednotky EU, aniž jsou dotčena příslušná ustanovení rozhodnutí 2007/384/SZBP.

Článek 15

Zveřejnění

1. Tato společná akce bude zveřejněna v *Úředním věstníku Evropské unie*.

2. Rozhodnutí Politického a bezpečnostního výboru o dalších jmenováních vedoucího koordinační jednotky EU budou rovněž zveřejněna v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 19. září 2008.

Za Radu

předseda

B. KOUCHNER